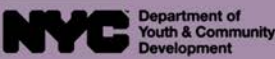


# I'm Wide Awake

ब प्रण रूपमा सजेर छु

FUNDING PROVIDED BY



**KCS**  
WWW.KCSNY.ORG  
 THE KOREAN COMMUNITY SERVICES OF METROPOLITAN NEW YORK, INC.

뉴욕한인봉사센터



FUNDING PROVIDED BY  
**NYC** Department of  
Youth & Community  
Development



**KCS** THE KOREAN COMMUNITY  
SERVICES OF METROPOLITAN  
NEW YORK, INC.  
www.kcsny.org  
뉴욕한인봉사센터

# मन्त्रण रूपमा सचेत छु

पाठ्यक्रम भन्दा बाहिर

11 ग्रेडको सामाजिक शिक्षा कक्षा, सोमबार



साहस र दृढ विश्वासको साथ मार्गदर्शन गर्ने हाम्रा शिक्षकहरू, सामाजिक कार्यकर्ताहरू र अन्य नेताहरूलाई, यस्तो समयमा हाम्रा युवाहरूलाई...

यो तपाईंको लागि हो।



द्वारा निर्माण गरिएको  
जेसस कासाडो, द न्यूयार्क आप्रवासन गठबन्धन

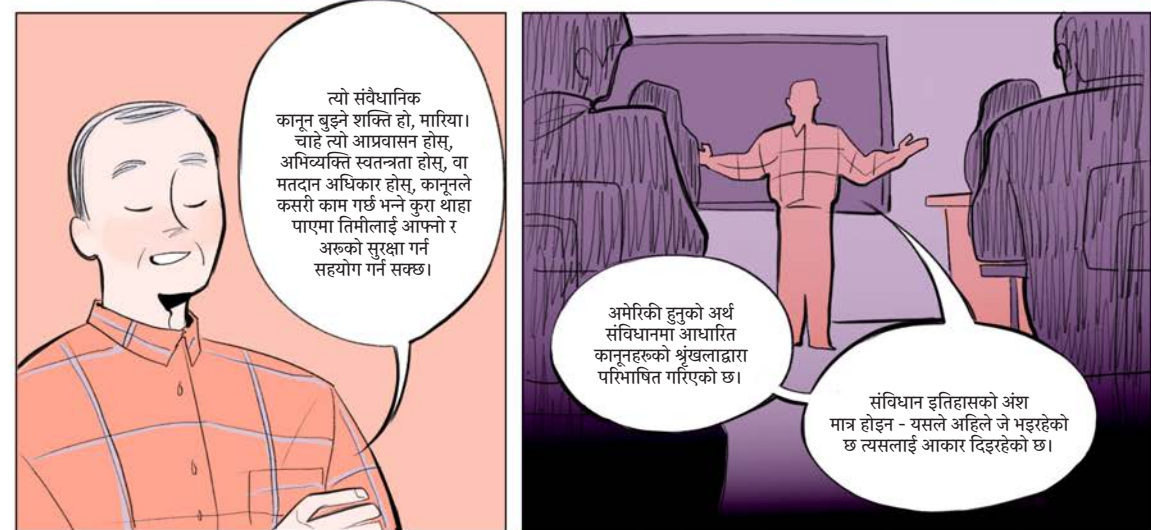
द्वारा लेखिएको  
युना योन, LCSW - कोरियाली सामुदायिक सेवाहरू

चित्रण गरिएको:  
अनुषा मोर्शेद

सामग्री रणनीतिकार  
Nora Melendez, Se Puede Consulting LLC

अनुवाद गर्ने  
TransLingua Associates Inc.





# म वर्ण रूपमा सचेत छु

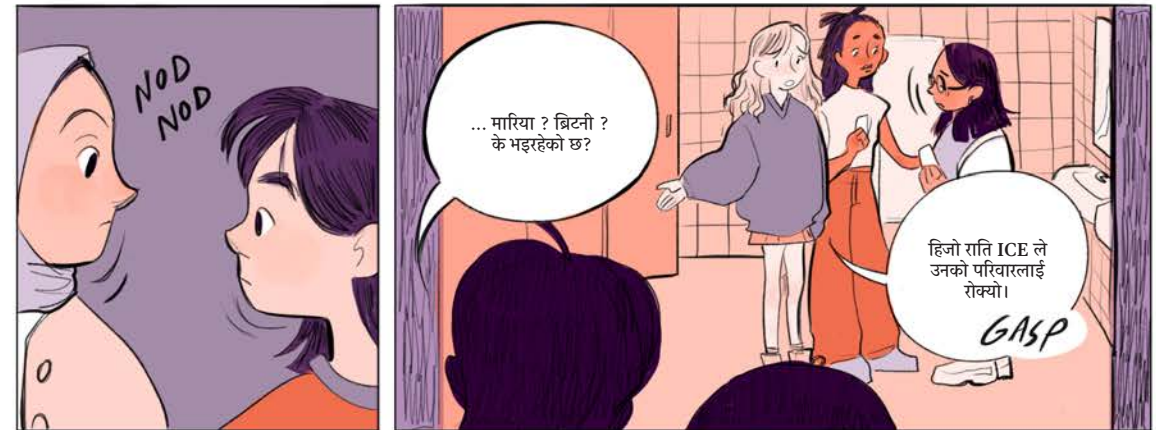
JHS हलवेस, कक्षा पछि





# वर्ण रूपमा सचेत छु

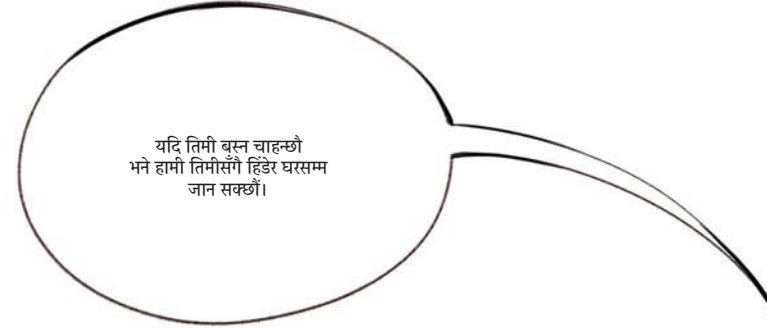
शौचालयमा  
JHS बालिका शौचालय, मंगलबार



# म चरण रूपमा सचेत छु

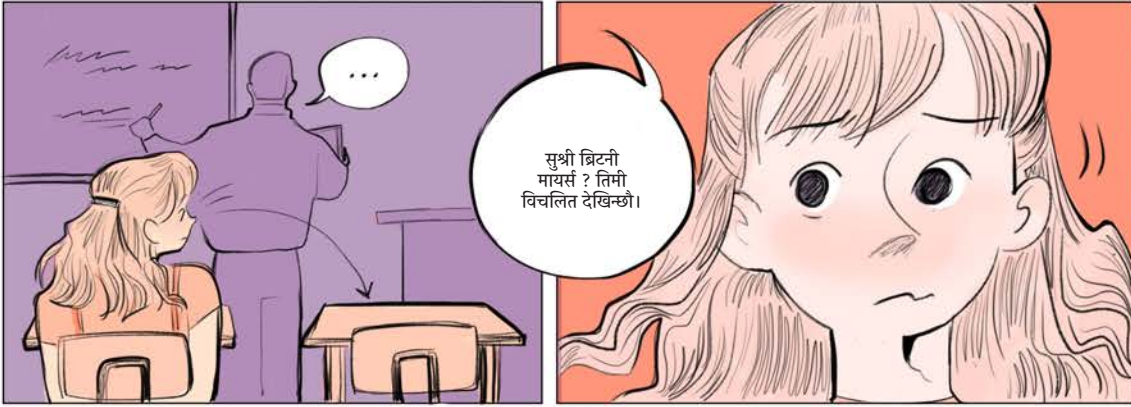
अशगरको सुझाव  
त्यही दिनमा पछि





# मूर्च्छा रूपमा सचेत छु

संकट र अनुपस्थिति  
सामाजिक शिक्षा कक्षा, बिहीबार



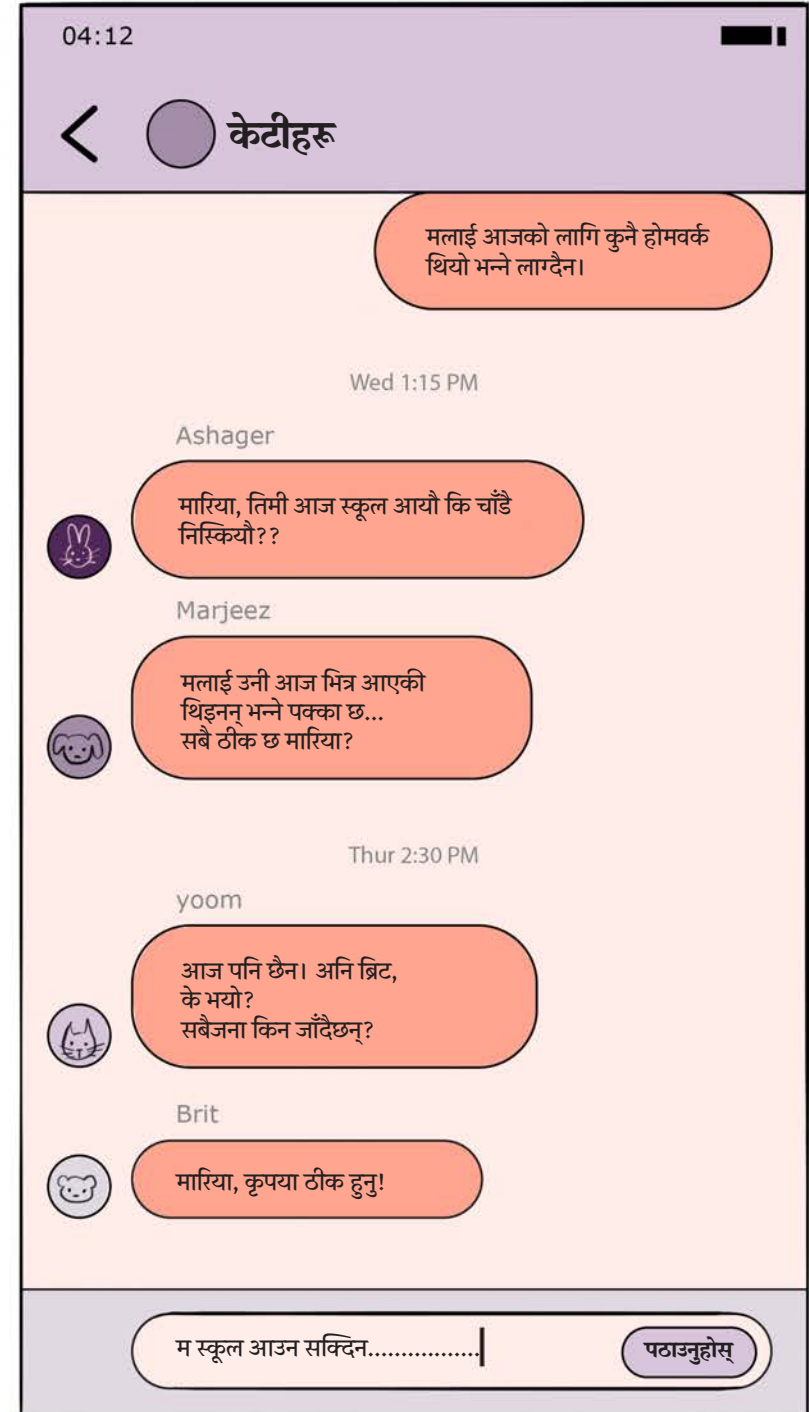
# म चर्ण रूपमा सचेत छु

पारिवारिक द्वन्द्व  
ब्रिटनीको घर, त्यही दिनमा पछि



# म चर्ण रूपमा सचेत छु

केटीहरूको समूह च्याट अपडेट  
मारियाको फोन



# म न्न रूपा सजेसु

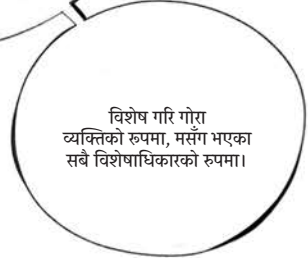
प्राप्ति

थेरापिस्टलाई फोन गर, अर्को दिन



# म चरण रूपमा सचेतन छ

सचेतना र कार्य  
JHS कोर्टयार्ड, सोमबार बिहान





के तिमीलाई थाहा छ  
“उठ्नु” को अर्थ न्यायको लागि  
लड्नु हुन्थ्यो? 1800 को दशकमा  
वाइड अवेक्स भनिने एउटा  
युवा समूह थियो।

उनीहरूले दासत्वको  
विरोध गरे र निष्पक्ष  
चुनावको प्रवर्द्धन गरे।

तिनीहरू वास्तवमा  
हाम्रो पहिलो रिपब्लिकन  
राष्ट्रपति - लिंकनको नेतृत्वमा  
रिपब्लिकन थिए!



वाह,  
त्यो वास्तवमै  
राम्रो छ?

यदि हामीसँग  
आधुनिक वाइड अवेक्स  
भएको भए कति राम्रो हुने  
थियो, है?

होइन, ठ्याक्कै!!!



वास्तवमा यसले हामीलाई  
एकअर्काको बारेमा जान्न, हाम्रो  
अमेरिकी पहिचानसँग जोडिएका सबै  
तरिकाहरू हेर्न सहयोग गर्न सक्छ।  
इथियोपियाली यहूदीको रूपमा, स्थायु  
अफ लिबर्टीको हाम्रो क्षेत्रीय यात्राले मलाई  
यहूदी र काला जाति दुबै हुने बारेमा  
सोच्न बाध्य बनायो।

उनको खुट्टामा टुटेका  
जंजीरहरूले दासत्वको अन्त्यको  
उत्सव मनाउँछन्, जबकि यहूदी कवि  
एम्मा लाजरसको कविताशले  
स्वतन्त्रताको स्वागत गर्नुको अर्थ के  
हो भनेर देखाउँछ।



त्यो त एकदमै राम्रो विचार हो !  
मेरो अनुभवबाट पनि धेरै कुरा थप्न बाँकी छ  
भन्ने मलाई लाग्छ। यसले मलाई आफ्नो  
अधिकार जान्नुहोस् कार्यशालाको नेतृत्व गर्ने  
व्यक्तिहरूले गरिहेका केही कामहरूको सम्झना  
गराउँछ। हामी उनीहरूले धेरै भाषाहरूमा प्रदान  
गर्ने “आफ्नो अधिकार जान्नुहोस्” कार्डहरू  
पनि साझा गर्न सक्छौं!



त्यो आत्मा  
हो साथीहरू! विचारहरू  
मन पर्यो।



**THESE ARE MY RIGHTS.**

- I have the right to remain silent.
- I do not wish to speak with you or answer your questions.
- I do not give you permission to enter my home without a warrant signed by a judge.
- I do not consent to searches of my person, belongings, vehicle, or home.
- If I am detained, I want to contact my attorney immediately.
- I refuse to sign anything without advice from an attorney.



**YOU HAVE THE RIGHT TO:**

- Remain silent and not answer any questions
- Refuse searches or entry without a warrant signed by a judge
- Know if and why you are being detained or arrested
- Refuse to sign anything and ask to speak with an attorney
- Record what is happening to you and others

**If you have contact with an agent, you can give or show them this card.**



हे! हाम्रो आफ्नै 'आफ्नो अधिकार जानुहोस्' कार्ड हेर्न नबिर्सनु। हामी सबैलाई जानकारी गराऔं!



हाम्रा कोरियाली बोल्ने साथीहरूका लागि, KCS द्वारा प्रदान गरिएको आफ्नो अधिकार जानुहोस् कार्ड यहाँ छ!

**I AM EXERCISING MY RIGHT TO REMAIN SILENT.**

Please be informed that I am choosing to exercise my right to remain silent. I am also exercising my right to refuse to sign anything until my attorney reviews it. If I am detained, I request to contact my attorney immediately. My attorney's contact information is:

Name: \_\_\_\_\_  
Phone: \_\_\_\_\_

**I know that...**

- I have rights. I have dignity. I am not alone.
- I have the right to speak to my attorney.
- I have the right to refuse to sign anything before my attorney reviews it.
- Anything I say can be used against me.
- I have the right to remain silent in ANY situation.
- I can show officials this card or say out loud that I am remaining silent.

**본인은 묵비권을 행사하고 있습니다.**

본인은 묵비권 행사를 선택하였습니다. 또한, 본인은 본인의 변호사가 검토하기 전에는 어떠한 서명에도 서명하지 않을 권리를 행사하는 중입니다. 본인이 억류되는 경우에는, 즉시 제 변호사에게 연락할 것을 요청합니다. 제 변호사 연락처는 다음과 같습니다.

이름: \_\_\_\_\_  
전화번호: \_\_\_\_\_

본인은 다음을 알고 있습니다...

- 본인에게는 권리가 있습니다. 본인은 존중받아야 합니다. 본인은 혼자 아닙니다.
- 본인에게는 변호사와 상의할 권리가 있습니다.
- 본인에게는 본인의 변호사가 검토하기 전에는 어떠한 서명에도 서명하지 않을 권리가 있습니다.
- 본인이 한 말이 본인에게 불리하게 사용될 수 있습니다.
- 본인에게는 어떤 상황에서도 묵비권을 행사할 권리가 있습니다.
- 본인은 이 카드를 이민국 직원 또는 경찰에게 보여 주거나 큰 소리로 외치거나 말하고 말할 수 있습니다.



तिम्रो सहजताको लागि, यहाँ बंगाली भाषामा आफ्नो अधिकार जानुहोस् कार्ड छ। आउ, हामीहरु संगै हेरौं!

**THESE ARE MY RIGHTS.**

- I have the right to remain silent.
- I do not wish to speak with you or answer your questions.
- I do not give you permission to enter my home without a warrant signed by a judge.
- I do not consent to searches of my person, belongings, vehicle, or home.
- If I am detained, I want to contact my attorney immediately.
- I refuse to sign anything without advice from an attorney.

**NYIC** New York Immigration Coalition nyc.org

**आपनार कि कि अधिकार रयेछे:**

- आपनार चुप थाकार अधिकार रयेछे
- आपनार व्यक्तिगत, जिनिसपत्र, यानवाहन या बाङ्गिते तज्जामिर सम्मति ना देयार अधिकार रयेछे
- बिचारकेर श्वाकरित उयारेके छाला आपनार बाङ्गिते प्रवेशेर अनुमति ना देयार अधिकार रयेछे
- कामोकिछुते सई करते राजि ना हउयार उ एकजन आइनजीशियर साथे कथा बलते चाउयार अधिकार रयेछे
- आपनार उ अन्यासेर साथे या बा हसेह ता रेकर्ड करे राथार अधिकार रयेछे

आपनार यदि कोनो प्रतिनिधिर साथे योगायोग थाके तबे आपनि ताके এই कार्डति निठे वा देथाते पारबे

**لديك الحق في:**

- التزام الصمت وعدم الإجابة على أي أسئلة
- رفض التفتيش أو الدخول بدون مذكرة موقعة من قاضٍ
- معرفة ما إذا كنت معتقلاً أو موقوفاً، ولماذا
- رفض التوقيع على أي شيء وطلب التحدث إلى محامٍ
- تسجيل ما يحدث لك وللآخرين

إذا تواصلت مع أي عميل، يمكنك إعطاؤه أو إظهار هذه البطاقة.

**THESE ARE MY RIGHTS.**

- I have the right to remain silent.
- I do not wish to speak with you or answer your questions.
- I do not give you permission to enter my home without a warrant signed by a judge.
- I do not consent to searches of my person, belongings, vehicle, or home.
- If I am detained, I want to contact my attorney immediately.
- I refuse to sign anything without advice from an attorney.

**NYIC** New York Immigration Coalition nyc.org



अन्तमा, हामी आफ्नो अधिकार जानुहोस् कार्डको अरबी संस्करण पनि प्रदान गरिहेका छौं। यदि तपाईंलाई अन्य भाषाहरूमा चाहिएछ भने, nyc.org मा जाँच गर्ने कुरा निश्चित गर्नुहोस्!

**THESE ARE MY RIGHTS.**

- I have the right to remain silent.
- I do not wish to speak with you or answer your questions.
- I do not give you permission to enter my home without a warrant signed by a judge.
- I do not consent to searches of my person, belongings, vehicle, or home.
- If I am detained, I want to contact my attorney immediately.
- I refuse to sign anything without advice from an attorney.

**NYIC** New York Immigration Coalition nyc.org

**USTED TIENE DERECHO A LO SIGUIENTE:**

- Permanecer en silencio y no responder ninguna pregunta
- Negarse a que lo registren o ingresen a su hogar sin una orden firmada por un juez
- Saber si lo detendrán o arrestarán, y por qué
- Negarse a firmar cualquier documento y solicitar hablar con un abogado
- Grabar lo que les está pasando a usted y a otras personas

**Si tiene contacto con un agente, puede mostrarle esta tarjeta.**



हामीसँग स्पेनिशमा अनुवाद गरिएको आफ्नो अधिकार जानुहोस् कार्डको संस्करण पनि छ। आवश्यक परेमा यसलाई प्रयोग गर्न नबिर्सनु!

